

**ASSESSORATO AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,  
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

**DIREZIONE SOPRINTENDANZA PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI  
BUREAU REGIONAL ETHNOLOGIE ET LINGUISTIQUE  
ET ARCHIVES HISTORIQUES**

## **AVVISO ESPLORATIVO DI MANIFESTAZIONE D'INTERESSE**

**AL FINE DE PROCEDERE ALL'ELABORAZIONE DI UN ELENCO DI OPERATORI ECONOMICI DA INTERPELLARE PER L'ATTRIBUZIONE DI SERVIZI DI ANIMAZIONE CULTURALE, LINGUISTICA E A CARATTERE ETNOGRAFICO PER IL PERIODO 15/09/2019 – 31/08/2020, NELL'AMBITO DI INIZIATIVE DI SALVAGUARDIA E DI VALORIZZAZIONE DEL FRANCOPROVENZALE.**

Con il presente avviso, la Struttura dirigenziale BREL et Archives historiques intende acquisire manifestazioni d'interesse al fine di procedere all'elaborazione di un elenco di operatori economici disponibili per l'attribuzione di servizi di animazione culturale, linguistica e a carattere etnografico durante il periodo 15/09/2019 -31/08/2020 nell'ambito di iniziative di salvaguardia e di valorizzazione del francoprovenzale promosse dalla Struttura :  
Concours Cerlogne – Le Francoprovençal en milieu scolaire – *Lo Pan Ner*, etc..

**SCADENZA: 9 settembre 2019**

**REQUISITI RICHIESTI**

### **1/ REQUISITI GENERALI**

- essere cittadino di uno degli stati membri dell'Unione europea

.....  
**Département de la surintendance des activités et des biens culturels**

52.10.00 Bureau régional Ethnologie et Linguistique

**Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali**

52.10.00 Ufficio regionale Etnologia e Linguistica

11100 Aoste  
16, rue Croix-de-Ville  
téléphone +39 016543386 / 0165363540  
télécopie +39 016544491

11100 Aosta  
Via Croce di Città, 16  
telefono +39 016543386 / 0165363540  
telefax +39 016544491

[brel@regione.vda.it](mailto:brel@regione.vda.it)  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)

**C.F. 80002270074**

- non trovarsi nelle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D. lgs 163/2006

## **2/ REQUISITI SPECIFICI**

- essere iscritto nel registro regionale per la tutela e la diffusione del francoprovenzale e delle parlate walser, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 1214 dell' 8 giugno 2012 per le unità SMC2 - SMC4.

<p align="center"><b>BREVE DESCRIZIONE DEI POSSIBILI SERVIZI DA SVOLGERE NEL PERIODO 15/09/2019 - 31/08/2020</b></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 1. PERCORSO DI SOSTEGNO** direttamente nelle scuole della regione, in orario scolastico, della durata prevista di 8 ore per classe, destinato a tutte le classi iscritte al Concours Cerlogne
  - Periodo : fine ottobre 2019 - aprile 2020
  - Numero di ore previste per ogni operatore : fino ad un massimo di circa 200 ore
  - Requisito : SMC4
- 2. INSEGNAMENTO DEL FRANCOPROVENZALE** nelle scuole della regione, in orario scolastico, nell'ambito dell'iniziativa "Le francoprovençal en milieu scolaire", della durata prevista di 8 ore per classe
  - Periodo : ottobre 2019 - giugno 2020
  - Numero di ore previste per ogni operatore : fino ad un massimo di circa 200 ore
  - Requisito : SMC2
- 3. ANIMAZIONI CULTURALI E LINGUISTICHE IN FRANCOPROVENZALE** da effettuare in occasione di manifestazioni promosse dalla Struttura BREL : *Lo Pan Ner* (5 - 6 ottobre 2019), etc.
  - Periodo : 15/09/2019 - 31/08/2020
  - Numero di ore : servizi di mezza giornata/giornata intera
  - Requisito : SMC4

## ULTERIORI INFORMAZIONI

Il presente avviso ha valore esclusivamente esplorativo e non vincola pertanto in alcun modo l'Amministrazione regionale, non trattandosi di avviso di gara.

## TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Gli operatori interessati dovranno presentare la loro **Manifestazione d'interesse**, redatta nella forma di cui al modello allegato, alla Struttura BREL mediante pec (è prevista la consegna a mano per coloro non ancora in possesso di pec) **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 9 SETTEMBRE 2019** al seguente indirizzo :

### ASSESSORATO AL TURISMO, SPORT, COMMERCIO, AGRICOLTURA E BENI CULTURALI

Bureau régional ethnologie et linguistique (BREL) et Archives historiques

Ufficio protocollo - 2° piano (in caso di consegna a mano)

Via Croce d Città, 16

11100 Aoste

Tel. : 0165/363540-43386

PEC : cultura@pec.regione.vda.it

La manifestazione d'interesse dovrà essere corredata da una **copia fotostatica** (fronte e retro), non autenticata, di un documento di identità in corso di validità.

## ALLEGATO

Modulo "Manifestazione d'interesse" – Informativa Privacy.

Aosta, 13 agosto 2019

Il Coordinatore  
(Cristina De la Pierre)  
*in vacanza del Dirigente del BREL*